Stereo-Radiorecorder mit CD-/MP3-Player

MD 80473



Bedienungsanleitung

WICHTIGE HINWEISE

Zu dieser Anleitung

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!

Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur soweit ausgeführt werden, wie sie in der Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, muss auch diese Bedienungsanleitung unbedingt mitgegeben werden!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient zum Empfang und zur Wiedergabe von Radiosendern, zur Wiedergabe von Audio- und MP3-CDs sowie zur Aufnahme auf und zur Wiedergabe von Audio-Kassetten.
Das Gerät ist für den privaten Gebrauch bestimmt.

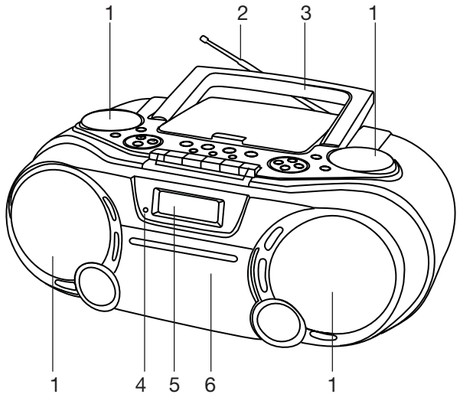
Lieferumfang

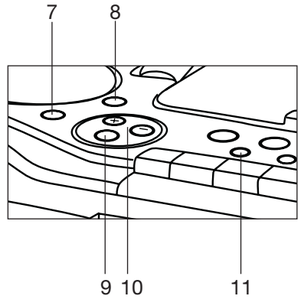
Vergewissern Sie sich beim Auspacken, dass folgende Teile mitgeliefert wurden:
- Stereo-Radiorecorder mit CD-Player
- Bedienungsanleitung (inkl. Garantiedokumente)

Bitte aufklappen!

GERÄTEÜBERSICHT

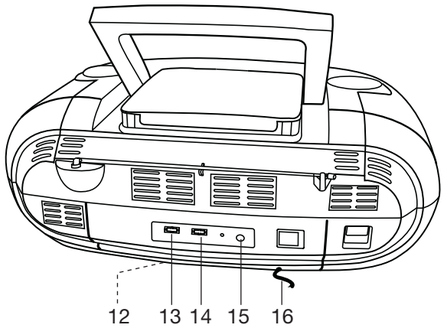
Vorder- und Oberseite: Allgemeine Funktionen





1 Lautsprecher
2 FM-Teleskopantenne
3 Tragegriff
4 Standby-Anzeige
5 Display
6 Kassettenfach
7 STANDBY/ON: Ein-/ausschalten
8 3DSURROUND: Bassverstärkung
9 FUNCTION: Betriebsart CD, Kassette oder Radio wählen
10 VOLUME: Lautstärkeregler
11 SLEEP: Zeitprogrammierte Ausschaltung

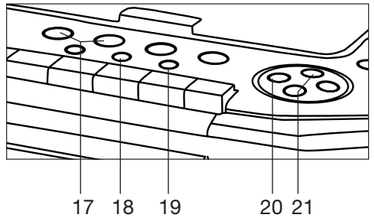
Rückseite



12 (Unterseite) Batteriefach und Fach und Netzkabel-aufbewahrung
13 BEAT CUT: Zur Aufnahme von Mittelwellensendern
14 POWER DC - AC: Netzbetrieb (AC) oder Batteriebetrieb (DC) wählen
15 PHONES: Kopfhöreranschluss
16 Netzkabel

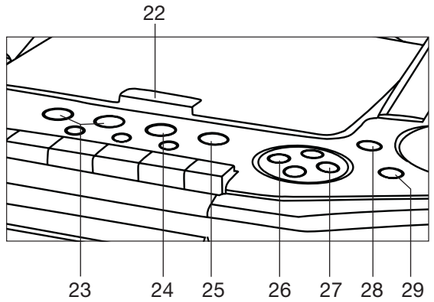
GERÄTEÜBERSICHT

Radiofunktionen



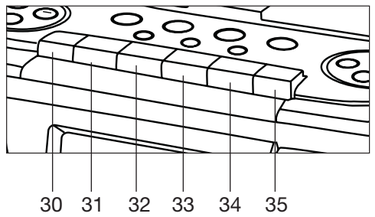
17 TUN/SKIP: Radiosender einstellen
18 BAND: Frequenzband FM (UKW) oder AM (Mittelwelle)
19 MONO/ST.: Mono oder Stereo
20 PROG: Speichermodus
21 PRESET: Programmplatz wählen und gespeicherte Sender aufrufen

CD-/MP3-Funktionen



22 CD-Fach öffnen
23 SKIP: Titelanwahl und Schnelllauf rückwärts/ vorwärts
24 PLAY/PAUSE: Wiedergabe/Pause
25 STOP: Wiedergabe stoppen
26 PROG: Titelspeicher
27 REPEAT: Wiederholung
28 RANDOM: Zufallswiedergabe
29 FIND: MP3-Suche; ESP: Electronic Shock Protection

Kassettenfunktionen



30 PAUSE: Pause
31 STOP/EJ.: Stopp/Auswurf
32 F.FWD: Vorspulen
33 REW: Rückspulen
34 PLAY: Wiedergabe
35 RECORD: Aufnahme

GARANTIEBEDINGUNGEN



3 Jahre GARANTIE ab Kaufdatum

MP3/CD-Stereo Radiorecorder

Modell: MD 80473

Liebe Kundin, lieber Kunde,

unsere TEVION Produkte unterliegen einer strengen Qualitäts-Endkontrolle. Sollte dieses Gerät wider Erwarten nicht einwandfrei funktionieren, so wenden Sie sich einfach an die auf Ihrer Garantiekarte aufgeführte, für Sie zuständige Service-Niederlassung.

Beachten Sie bitte Folgendes:

Die Garantiezeit beträgt drei Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bewahren Sie bitte auch die ausgefüllte Garantiekarte auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material-oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. am Gehäuse.

Während der Garantiezeit können defekte MP3/CD-Stereo Radiorecorder unfrei an die unten stehende Serviceadresse gesandt werden. Sie erhalten dann ein neues oder repariertes Gerät kostenlos zurück. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die unten stehende Adresse zu senden. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Bei Problemen mit Ihrem Gerät stehen wir Ihnen auch gerne telefonisch zur Verfügung.

MEDION®
MTC Medion Technologie Center
Freiherr-vom-Stein-Str. 131 • D-45 473 Mülheim/Ruhr
Telefon: 01805 / 633 633 • Telefax: 01805 / 665 566 BT
(0,12 €/Minute im deutschen Festnetz)
ce-support@medion.com
Aus dem Ausland wählen Sie bitte:
Telefon: 0049 1805 633 633 • Telefax: 0049 1805 665 566
www.medion.com

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE 2

INBETRIEBNAHME/AUSSERBETRIEBNAHME 4

Batteriebetrieb - Batterien in das Gerät einlegen 4
Netzbetrieb 4
Backup-Funktion 5
Standby/Einschalten/Ausschalten 5
Außer Betrieb nehmen 5
Optional: Kopfhörer anschließen 5

RADIOBETRIEB 6

Toneinstellungen 6
Antenne 6
Sender einstellen und speichern 6

CD-/MP3-BETRIEB 8

Hinweise zum CD-Fach 8
Disk einlegen und entnehmen 8
ESP – „Electronic Shock Protection“ 8
CD-/MP3-Betrieb wählen 9
PLAY, PAUSE, STOP, SKIP 9
REPEAT – Wiederholungsfunktionen 10
RANDOM – Zufallswiedergabe 10
Abspielreihenfolge programmieren 11
Titel- und Ordnersuche auf MP3-CDs 12

KASSETTENBETRIEB 14

Kassette einlegen 14
Kassette abspielen, stoppen, unterbrechen 14
Schneller Vor- und Rücklauf 14
Aufnahmen machen 15

Automatische Ausschaltung „SLEEP“ 16

ENTSORGUNG 16

TECHNISCHE DATEN 17

SICHERHEITSHINWEISE

Elektrische Geräte nicht in Kinderhände

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb das Gerät und die Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstikkungsgefahr.

Das Gerät sicher aufstellen

Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche. Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Achten Sie darauf, dass

- die Lüftungsschlitze nicht verdeckt sind, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist;
- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft;
- der Kontakt mit Feuchtigkeit, Wasser oder Spritzwasser vermieden wird (stellen Sie z. B. keine Vasen auf das Gerät);
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Fernsehern oder Lautsprechern) steht;
- keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) nahe dem oder auf dem Gerät stehen.

Netzanschluss zugänglich lassen

Schließen Sie das Gerät nur an eine gut erreichbare Steckdose (230 V ~ 50 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellorts befindet. Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.

Niemals selbst reparieren

Ziehen Sie bei Beschädigungen des Geräts oder der Anschlussleitung sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Wenn die Anschlussleitung beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selber zu öffnen und/ oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags! Wenden Sie sich im Störungsfall an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Der CD-Spieler



Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vemeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.

Reinigung und Aufbewahrung

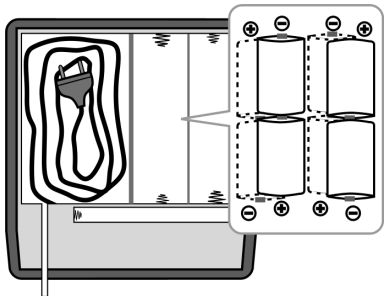
Vor der Reinigung ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose. Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch. Chemische Lösungs- und Reinigungsmittel sollten Sie vermeiden, weil diese die Oberfläche und/ oder Beschriftungen des Geräts beschädigen können.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht betreiben, nehmen Sie ggf. die Batterien heraus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

INBETRIEBNAHME/ AUSSERBETRIEBNAHME

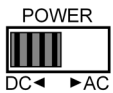
Batteriebetrieb - Batterien in das Gerät einlegen

Das Batteriefach/Netzkabelfach befindet sich auf der Geräteunterseite.



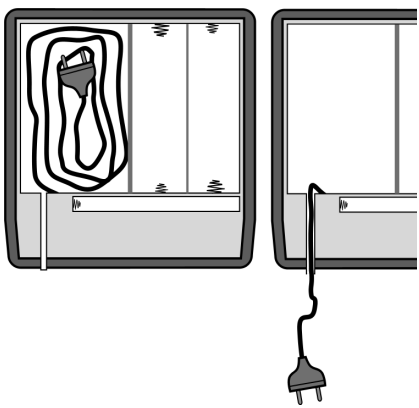
- Ziehen Sie den Deckel des Batteriefachs/ Netzkabelfachs in Pfeilrichtung ab.
- Legen Sie acht 1,5-V-Batterien R14/LR14 so ein, dass der Minuspol an den vorstehenden Federn anliegt. Beachten Sie die Skizze auf dem Gerät!
- Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

- Schieben Sie den Schalter **POWER DC/ AC** auf der Geräterückseite in die Stellung **DC** für den Batteriebetrieb.



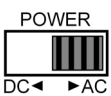
Netzbetrieb

Im Auslieferungszustand befindet sich das Netzkabel im Netzkabelfach auf der Geräteunterseite.



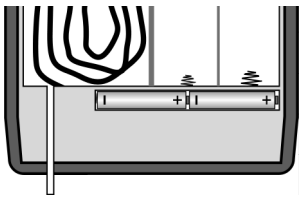
- Ziehen Sie den Deckel des Batteriefachs/ Netzkabelfachs in Pfeilrichtung ab.
- Nehmen Sie das Netzkabel heraus und führen Sie es durch die Öffnung aus dem Gerät heraus.
- Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht verklemmt.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit einer gut zugänglichen Netzsteckdose 230 V ~ 50 Hz.

- Schieben Sie den Schalter **POWER DC/AC** auf der Geräterückseite in die Stellung **AC** für den Netzbetrieb.



Backup-Funktion

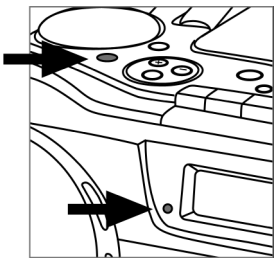
Wenn Sie das Gerät außer Betrieb nehmen, gehen gespeicherte Einstellungen (Radiosender) verloren. Um die zu verhindern, ohne das Gerät am Netz zu oder die acht Batterien eingelegt zu lassen, können Sie Backup-Batterien einlegen.



- Nehmen Sie das Gerät vom Netz.
- Legen Sie die beiden Backup-Batterien 1,5 V LR03/AAA in das dafür vorgesehene kleinere Batteriefach ein.
- Nehmen Sie das Gerät ans Netz.
- Nehmen Sie die zu speichernden Einstellungen vor.

Jetzt können Sie das Gerät wieder vom Netz nehmen.

Standby/Einschalten/Ausschalten



Wenn das Gerät mit Strom versorgt ist, befindet es sich im Standby-Betrieb. Die Standby-Anzeige neben dem Display leuchtet rot.

- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Taste **STANDBY/ON.** Das Display geht an und und die Standby-Anzeige geht aus.
- Drücken Sie wiederum **STANDBY/ON**, um das Gerät wieder auszuschalten .

Außer Betrieb nehmen

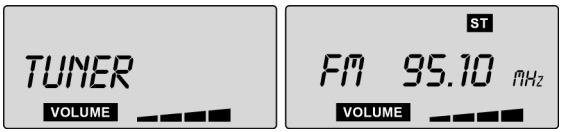
Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benötigen, nehmen Sie es bitte außer Betrieb. Ziehen Sie dazu den Netzstecker ab und nehmen Sie die Batterien heraus.

Optional: Kopfhörer anschließen

- An der Rückseite des Geräts finden Sie den Kopfhöreranschluss (**PHONES**). Schließen Sie einen Kopfhörer mit einem 3,5-mm-Klinkenstekker an. Die Lautsprecher schalten sich dann automatisch ab.

ACHTUNG! Bevor Sie einen Kopfhörer aufsetzen, stellen Sie die Lautstärke auf ein Minimum!

RADIOBETRIEB



- Wählen Sie bei eingeschaltetem Gerät mit der Taste **FUNCTION** den Radiobetrieb. Im Display erscheint kurz *TUNER*, anschließend werden die Frequenz und die aktuell eingestellte Lautstärke angezeigt. Falls ein Stereo-Sender empfangen wird, erscheint außerdem „*ST*“.

Toneinstellungen

Lautstärke

- Drücken Sie die Taste **VOL+**, um die Lautstärke zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste **VOL–**, um die Lautstärke zu reduzieren.

Surroundverstärkung

- Drücken Sie die Taste **3DSurround** ein (Position **ON**), um die Surroundverstärkung einzuschalten.

Antenne

- Für den UKW-Empfang ist das Gerät mit einer Teleskopantenne ausgestattet. Die Antenne ist um 360° schwenkbar, bauartbedingt jedoch nicht zu allen Seiten kippbar. Richten Sie die Antenne für einen optimalen Empfang aus. Sollte der Empfang nicht ausreichend sein, drehen Sie ggf. das Gerät.
- Für den MW-Bereich ist eine Ferrit-Antenne im Gerät eingebaut. Drehen Sie das Gerät in die optimale Empfangsposition.

Sender einstellen und speichern

Frequenzband; Mono- und Stereo-Empfang

- Wählen Sie mit der Taste **BAND** das Frequenzband **FM** (UKW) oder **AM** (Mittelwelle).
- Im FM-Band können Sie mit der Taste **MONO/ST**. zwischen mono und stereo wählen. Bei Stereo-Sendern erscheint im Display die Anzeige „*ST*“.

Sollte im Band **FM** das Stereosignal zu schwach sein, können Sie den Empfang u. U. verbessern, indem Sie den Mono-Empfang einstellen.

Sender manuell einstellen

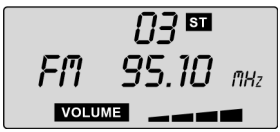
- Drücken Sie die Taste **TUN/SKIP** ⏮ oder ⏭ kurz wiederholt, um einen Sender manuell einzustellen.
  – Im FM-Band verändern Sie den Wert mit jedem Tastendruck um 0,5 MHz;
  – im AM-Band um 9 KHz.

Sender automatisch einstellen

- Halten Sie die Taste **TUN/SKIP** ⏮ oder ⏭ etwas länger gedrückt, um einen Sender automatisch suchen zu lassen. Es beginnt ein Suchlauf. Bei ersten stärkeren Sender hält die Suche an.

Sender speichern und aufrufen

- Sie können 10 Sender im FM-Band und 10 Sender im AM-Band speichern.
- Stellen Sie den zu speichernden Sender wie oben beschrieben ein.
- Drücken Sie die Taste **PROG** für den Speichermodus. Im Display blinkt für einige Sekunden der Programmplatz, z. B. *01*.
- Wählen Sie, während der Programmplatz blinkt, mit den Tasten **PRESET** ▲ oder ▼ den gewünschten Programmplatz, z. B. *03*.
- Drücken Sie **PROG** erneut, um den Sender zu speichern. Der Programmplatz bleibt im Display eingeblendet.
- Um einen gespeicherten Sender aufzurufen, wählen Sie durch wiederholtes Drücken **PRESET** ▲ oder ▼ den betreffenden Programmplatz.



CD-/MP3-BETRIEB

Hinweise zum CD-Fach

Legen Sie keine fremden Gegenstände in das CD-Fach, da hierdurch die Mechanik zerstört werden kann.
Um Verschmutzung durch Staub zu vermeiden, lassen Sie den CD-Fach-Deckel nicht für längere Zeit offen stehen.
Berühren Sie auf keinen Fall die Linse im CD-Fach.
Ist die CD stark verschmutzt oder weist sie starke Fingerabdrücke auf, kann es passieren, dass das Abspielen verzögert wird oder an einer anderen Stelle beginnt.
Schmutz auf der Abtastlinse kann zu Unterbrechungen während des Abspielens oder zu anderen Störungen führen.
Wenn Sie Staubpartikel aus dem CD-Fach entfernen möchten, benutzen Sie hierfür einen handelsüblichen Staubblasepinsel (im Fotogeschäft erhältlich).

Disk einlegen und entnehmen

- Klappen Sie vor dem Öffnen des CD-Fachs den Tragegriff nach hinten.
- Öffnen Sie das CD-Fach, indem Sie es am Griff (beschriftet mit „LIFT TO OPEN“) nach oben ziehen.
- Legen Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben ein.
- Schließen Sie das CD-Fach.

Öffnen Sie das CD-Fach nicht, solange die CD noch spielt oder rotiert. Drücken Sie vorher STOP.

- Um eine CD zu entnehmen, fassen Sie sie an der Seite an.

ESP – „Electronic Shock Protection“

Die ESP-Funktion dient dazu, Erschütterungen auszugleichen und eine unterbrechungsfreie Wiedergabe von CDs auch bei Bewegung des Geräts zu gewährleisten („ESP“ – „Electric-Shock-Protection“).

Standardmäßig ist die ESP-Funktion eingeschaltet. Das Symbol „**ESP**“ erscheint im Display.



Beim Abspielen von Audio-CDs können Sie die ESP-Funktion ausschalten, indem Sie die Taste **FIND (ESP)** drücken. Im Batteriebetrieb spart dies Batterieladung.

Bei MP3-CDs können Sie die ESP-Funktion nicht ausschalten.

CD-/MP3-Betrieb wählen

- Wählen Sie bei eingeschaltetem Gerät mit der Taste **FUNCTION** den CD-/MP3-Betrieb. Im Display erscheint kurz *CD READ*. Die Disk wird eingelesen.

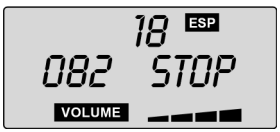


Anschließend wird eine Meldung entsprechend der CD angezeigt:

- Bei einer Audio-CD erscheinen die Anzeige „*CD*“ sowie die Gesamtzahl der Titel und die gesamte Abspielzeit. Außerdem wird „*ESP*“ für die aktivierte „Electronic Shock Protection“ eingeblendet (siehe unten).



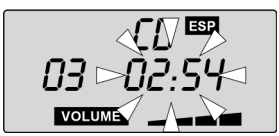
- Bei einer MP3-CD erscheinen in der obersten Zeile die Gesamtzahl der Ordner und in der mittleren Zeile die Gesamtzahl der Titel mit dem Zusatz „*STOP*“ für den Stopp-Modus.



- Handelt es sich um ein nicht lesbares Format (eine defekte CD, eine Foto-CDs, DVD etc.), können im Display verschiedene Anzeigen wie etwa „*NO DISC*“ oder die Gesamtzahl der Titel auf der CD erscheinen.

PLAY, PAUSE, STOP, SKIP

- Drücken Sie **PLAY/PAUSE**, um die Wiedergabe zu starten. Im Display erscheinen die Nummer des aktuellen Titels (bei MP3-CDs auch die Nummer des aktuellen Ordners) und die ablaufende Zeit.
- Drücken Sie **PLAY/PAUSE** erneut, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Die ablaufende Zeit blinkt.
- Drücken Sie **PLAY/PAUSE** erneut, um die Wiedergabe zu an derselben Stelle fortzusetzen.



- Drücken Sie **STOP**, um die Wiedergabe zu beenden. Die Disk ist jetzt im Stopp-Modus.

- Drücken Sie **TUN/SKIP** ⏮ oder ⏭ **,** um einen Titel rückwärts oder vorwärts zu springen. Während der Wiedergabe gelangen Sie mit einmal **TUN/SKIP** ⏮ an den Anfang eines Titels.
  Bei MP3-CDs: Das Gerät ruft zunächst alle Titel des aktuellen Ordners auf und wechselt dann zu den Titeln des zweiten Ordners usw.
- Wenn Sie **TUN/SKIP** ⏮ oder ⏭ gedrückt halten, starten Sie einen Schnelllauf.

REPEAT – Wiederholungsfunktionen

- Drücken Sie einmal **REPEAT**. Im Display erscheint die Anzeige *REPEAT*. Der aktuelle Titel wird endlos wiederholt.



- Drücken Sie zweimal **REPEAT**. Im Display erscheint die Anzeige *REPEAT ALL*. Die ganze CD wird endlos wiederholt.



- ***Nur bei MP3-CDs***: Drücken Sie dreimal **REPEAT**. Im Display erscheint die Anzeige *REPEAT ALBUM*. Der aktuelle Ordner wird endlos wiederholt.



- Um die Wiederholungsfunktion zu beenden, drücken Sie **REPEAT,** bis die Anzeige verschwindet.

RANDOM – Zufallswiedergabe

- Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **RANDOM**. Die Disk springt zu einem zufällig gewählten Titel und setzt die Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge fort. Im Display erscheint die Anzeige *RANDOM*.



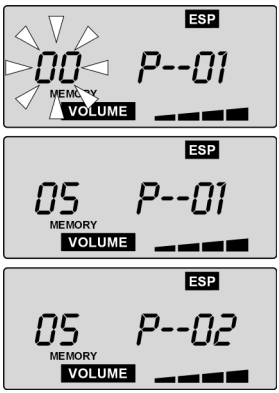
- Drücken Sie **RANDOM** erneut, um die Zufallswiedergabe auszuschalten.

Abspielreihenfolge programmieren

Sie können eine Abspielreihenfolge für bis zu 64 Titel programmieren. Das Gerät muss sich hierfür im Stopp-Modus befinden (ggf. erst **PLAY** und dann **STOP** drücken).

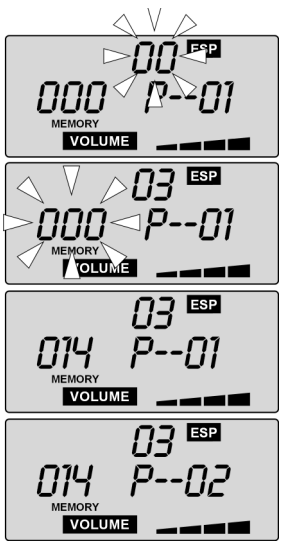
Audio-CD-Titel programmieren

- Drücken Sie **PROG.** Im Display blinkt „*00*“ für die Titel, außerdem erscheinen die PROGRAM-Anzeige *P--01* sowie der Eintrag *MEMORY*.
- Wählen Sie mit **TUN/SKIP** ⏮ oder ⏭ den Titel, den Sie auf Programmplatz P--01 speichern wollen.
- Drücken Sie die Taste **PROG.** Der erste Titel ist gespeichert. Es erscheint Programmplatz P--02.



MP3-Titel programmieren

- Drücken Sie **PROG.** Im Display blinkt „*00*“ für die Ordner, außerdem erscheinen der Eintrag „*000*“ für die Titel, die PROGRAM-Anzeige *P--01* sowie der Eintrag *MEMORY*.
- Wählen Sie mit **TUN/SKIP** ⏮ oder ⏭ den Ordner.
- Drücken Sie **PROG.**. Die Titel blinken.
- Wählen Sie mit **TUN/SKIP** ⏮ oder ⏭ den Titel, den Sie auf Programmplatz *P--01* speichern wollen.
- Drücken Sie die Taste **PROG.** Der erste Titel ist gespeichert. Es erscheint Programmplatz *P--02*.



- Wiederholen Sie diese Schritte, um weitere Titel zu speichern.
- Wenn Sie die Liste abspielen wollen, drücken Sie **PLAY/PAUSE**. Die Anzeige *MEMORY* bleibt eingeblendet.

Programmierte Liste bearbeiten

Wenn Sie die Wiedergabe der Liste mit **STOP** beenden, ist sie noch nicht gelöscht.

Sie können die gespeicherten Titel mit der Taste **PROG** wieder aufrufen und die Liste wie oben beschrieben mit anderen Titeln belegen.

Programmierte Liste löschen

Die programmierte Liste wird vollständig gelöscht, wenn Sie **PROG** und **STOP** gleichzeitig drücken.

Titel- und Ordnersuche auf MP3-CDs

Über MP3

Datenträger mit Titeln im MP3-Format sind zumeist selbst erstellte Datenträger, die – wie am Computer benutzte Daten-CDs – in Verzeichnisse, Unterverzeichnisse und Einzeldateien (Einzeltitel) strukturiert sein können. .

Über die im letzten Kapitel beschriebenen Suchmöglichkeiten hinaus können Sie folgendermaßen auf MP3-CDs suchen:

- alpha-numerisch nach Titeln
- nach Ordnern

Alpha-numerisch nach Titeln (oder Interpreten) suchen

- Drücken Sie einmal die Taste **FIND**. Das Symbol „MP3-Suche“ blinkt. Außerdem erscheint die Anzeige *A--*. Je nachdem, ob Ihre Dateien nach Titeln oder Interpreten benannt sind, erscheint hier der erste Titel oder der erste Interpret mit dem Anfangsbuchstaben „A“ .
  In der oberten Zeile steht die Nummer des Titels auf der CD.



- Drücken Sie wiederholt **TUN/SKIP** ▶▶| , um nacheinander die weiteren Buchstaben und Zahlren aufzurufen (A - Z, 0 - 9) aufzurufen.

Bitte beachten Sie, dass nur nach dem ersten Titel der aufgerufenen Buchstaben- bzw. Zahlengruppe gesucht werden kann.

Bei dieser Suche wird die Ordnerstruktur der CD ignoriert. Wenn Sie die Wiedergabe starten, wird die Ordnerstruktur der CD fortgesetzt.

Nach Ordnern (oder Interpreten-Ordnern) suchen



- Drücken Sie zweimal die Taste **FIND**. Das Symbol „MP3-Suche“ hat den Zusatz *ALBUM*. Im Display erscheint der erste Ordner. Wenn Ihre Ordner nach Interpreten benannt sind, erscheint also der erste Interpreten-Ordner.
- Suchen Sie mit den Tasten **TUN/SKIP** ⏮ oder ⏭ den gewünschten Ordner.

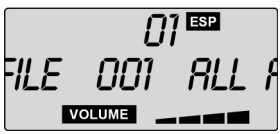
Bei dieser Suche ruft das Gerät zunächst alle Ordner auf der ersten Ebene, dann die Ordner auf der zweiten Ebene usw. auf.

Bitte beachten Sie, dass nur nach dem ersten Ordner gesucht werden kann.

- Um die Titel eines Ordners abzuspielen, drücken Sie **PLAY/PAUSE**..

ID3-Tags anzeigen lassen

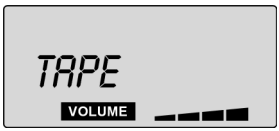
Beim Erstellen von MP3-CDs können so genannte „ID-3-Tags“ vergeben werden. Dies können z. B. zusätzliche Textinformationen sein, die beim Abspielen des MP3-Titels wieder ausgelesen werden können. Dies können z. B. der Name des Interpreten, das Musikgenre, das Erstellungsdatum oder andere Informationen sein.



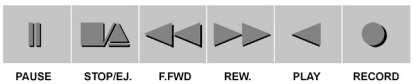
- Drücken Sie **PLAY** zur Wiedergabe des Titels.
- Um die MP3-Tags Ihrer MP3-CD auszulesen, halten Sie die Taste **FIND** etws länger gedrückt. Im Display erscheint der Eintrag *FILE*. Anschließend beginnt die Laufschrift mit den ID3-Tags.
- Um die Laufschrift zu stoppen, drücken Sie wiederum **FIND.**

KASSETTENBETRIEB

- Wählen Sie bei eingeschaltetem Gerät mit der Taste **FUNCTION** den Kassettenbetrieb. Im Display erscheint *TAPE*.



- Benutzen Sie zu Bedienung die Kassettentasten wie nebenstehend abgebildet.



Kassette einlegen

- Drücken Sie die Taste **STOP/EJ.**, um das Kassettenfach zu öffnen.
- Legen Sie eine Kassette mit der Bandseite nach oben und der Seite, die gespielt werden soll, nach vorne, in die Führungsschienen des Fachs.
- Drücken Sie das Fach zu.

Kassette abspielen, stoppen, unterbrechen

- Drücken Sie die Taste **PLAY** , um die Kassette abzuspielen. Im Display bleibt die Betriebsart *TAPE* eingeblendet.
- Sie stoppen die Wiedergabe mit **STOP/EJ.**
- Sie können die laufende Wiedergabe durch **PAUSE** unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Schneller Vor- und Rücklauf

- Drücken Sie die Tasten **F.FWD**, um das Band vorzuspulen, oder **REW**, um das Band zurückzuspulen.
- Drücken Sie **STOP/EJ.**, um den Schnelllauf zu beenden. Drücken Sie die Taste auch dann, wenn das Bandende bzw. der -anfang erreicht sind.

Schalten Sie nicht unmittelbar vom Schnelllauf auf Wiedergabe. Stoppen Sie vorher das Band.

Aufnahmen machen

> *Geeignete Kassetten*
> Wenn bereits bespielte Chromdioxid-Bänder auf diesem Gerät überspielt werden, kann es vorkommen, dass die erste Aufnahme nur teilweise gelöscht wird. Wir empfehlen daher, für Aufnahmen mit Chromdioxid-Bändern neue Kassetten zu verwenden. Bessere Wiedergabeeigenschaften erzielen Sie mit Eisenbändern

Sie können vom Radio oder von CD aufnehmen.

Das Gerät ist mit einer automatischen Aussteuerung versehen, die den optimalen Aufnahmelevel einstellt. Manuelle Regelungen der Lautstärke während der Aufnahme beieinflussen diese nicht.

Vom Radio aufnehmen

- Wählen Sie mit der Taste **FUNCTION** den Radiobetrieb und stellen Sie den gewünschten Sender ein.
- Wenn Sie eine Kassette eingelegt haben, drücken Sie die Tasten **PLAY+RECORD** (miteinander verbunden) herunter.
- Stoppen Sie die Aufnahme mit **PAUSE** oder **STOP**.

Wenn Sie Mittelwelle-Sender aufnehmen, können Sie die Aufnahme u. U. verbessern, indem Sie den **BEAT-CUT**-Schalter auf der Geräterückseite auf die andere Position stellen.



Von CD aufnehmen

- Wählen Sie mit der Taste **FUNCTION** den CD-Betrieb und legen Sie die gewünschte CD ein.
- Spielen Sie eine CD bis zu der Stelle, von der Sie aufnehmen möchten, und drücken Sie dann **REC/PLAY**.

Sie erzielen einen sanfteren Aufnahmebeginn, wenn Sie zunächst die Kassettentasten **PLAY+RECORD** und **PAUSE** drücken und die Taste **PAUSE** zum Start der Aufnahme wieder lösen.

Automatische Ausschaltung „SLEEP“

Sie können eine automatische Ausschaltung von 10 bis 90 Minuten einstellen.

- Drücken Sie die Taste **SLEEP**. Im Display erscheinen der Eintrag *SLEEP* und *90*.
- Drücken Sie **SLEEP** wiederholt, um die Zeiteinstellung in 10-Minuten-Schritten herunterzuzählen.



Im Display bleibt **SLEEP** eingeschaltet. Das Gerät stellt sich nach der eingestellten Zeit selbst aus.

ENTSORGUNG

Verpackung



Ihr Stereo-Radiorecorder mit CD-Player befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Gerät



Werfen Sie den Stereo-Radiorecorder mit CD-Player am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.

Batterien



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	230 V ~ 50 Hz
Batterien (nicht mitgeliefert):	8 x 1,5 V, Größe C/LR14
Backup-Batterien (nicht mitgel.)	2 x 1,5 V, Größe LR03/AAA
Radiofrequenzbereich UKW:	88,5 – 108 MHz
Radiofrequenzbereich Mittelwelle:	522 – 1620 kHz
Kopfhöreranschluss:	3,5-mm-Klinkenstecker
Musikspitzenausgangsleistung:	2 x 20 Watt PMPO
Sinsleistung:	2 x 2 Watt (10 % K)

CD-Player: Laserklasse 1



Wellenlänge l = 788 nm
p0 < 0,39 mW cw
DIN EN 60825-1 Ed. 2.1: 2001-08

Abspielbare Disks: Audio-CD, CD-R, CD-RW, MP3

Verwenden Sie nur CDs, die wie folgt gekennzeichnet sind:



Bitte beachten Sie:

Es gibt heute viele zum Teil nicht standardisierte CD-Aufnahmeverfahren und Kopierschutzverfahren sowie unterschiedliche CD-R- und CD-RW-Rohlinge. Darum kann es in Einzelfällen zu Einlesefehlern oder -Verzögerungen kommen. Dies ist kein Defekt des Geräts.

Technische Änderungen vorbehalten!

CE



BITTE DIESEN ABSCHNITT AUSSCHNEIDEN UND DEM GERÄT BEILEGEN XI/03/05

TEVION®

GARANTIEKARTE

Absender Bitte Blockschrift in GROSSBUCHSTABEN • Kästchen beachten!

Name

Vorname

Straße

PLZ und Ort

Telefon mit Vorwahl



MEDION®

MTC
Medion Technologie Center
Freiherr-vom-Stein-Str. 131
D-45 473 Mülheim/Ruhr

Modell: MD 80473

Unterschrift des Käufers

Bitte Gerätefarbe ankreuzen!

- ☐ Schwarz Soft-Touch 5001 9117
- ☐ Dunkelblau Soft-Touch 5002 1283
- ☐ Schwarz-silber 5002 1284
- ☐ Silber-schwarz 5002 1276

4015625500191179 4015625500212834 4015625500212843 4015625500212764

Fehlerangabe: _____